

In omnes donaciones primus nomen donatoris scribat

sic postea ipsius cui donat, postea vero ipsam facultatem quam donat,

sive in terris vel domo sive in mancipiis qui immovilia sunt

(si Falsicia, hoc est quarta parte, donator non reservaverit . . .)

et gestis ligare debet et de ipsa rem tradicionem faciat (de presente tradatur)

(si usumfructum reservaverit

si estipulacio inserta non fuerit, pro tradicionem teneatur)

non absconse, sed presente honos homines

et ipsa donacionem aut in tabula aut in cartas scribat

et . . . presente plurimos homines roget, qui pro eo suscribat.

Ego itaque Vigilus

(tibi filio meo Ioanni)

do et dono et donatumque esse volo omnes facultates meas

tam mobile quam immobile, agra, prada, orta, casas, accessionibus, alpihus, iuris, pasenis, peculium maiore et minore omnia ex omnibus sicut lex continent

exceptu Falsicia anteposita, hoc est quarta porcione

aliut omnia trado in filii mei Iohannis potestatem a die presente.

Dum vivo ego Vigilus usumfructum mihi reservo. post obitum meum in filii mei Iohannis permaneat potestatem.

(Poenklausel) . . . cum stipulacione submixta

(testes: sig. Lupus, Adalgisus, Rinco etc.)

Facta carta in vico Vinnona III. kal. ianuaris annu XX regnante Ludouicu

Ego itaque Orsicinus presbiter hanc cartam scripsi.

Zur Pertinenzformel vgl. auch oben n. 4 zu LRC. XXVII. 13. 2, Zum Ganzen Perret, Fontes S. 795 f. — Der für die Verwandten zu reservierende Pflichtteil oder quarta pars Falcidia hat den Namen daher, dass er noch zur Zeit der römischen Republik erstmals durch eine Lex Falcidia fixiert wurde. Im Codex Theodosianus (438) betrug er 1/4 der Erbmasse, wie es in der LRC. der Fall ist. Er figurierte da in den Bestimmungen II. 18. 1, VIII. 5. 1, XVII. 11, XXIII. 12, XXVI. 5 und XXVI. 7. 1 und kommt in rätischen Urkunden oft vor. Vgl. Brunner, Zur Rechtsgesch. d. röm. u. germ. Urkunde (1880) S. 247 Anm. 7; derselbe, Rechtsgeschichte² I (1906) S. 518; Voltolini, MIOeG. Ergbd. 6 (1901) S. 168; Perret, Fontes S. 689 f.

a mit Kürzungsstrich = Christi.

b so statt donatumque

c accessionib; so verwischt, dass man für den Strichpunkt nur noch einen einzigen Strich zu sehen glaubt.